



🚲 **Tours by bike and more** 🚲



Entdecken Sie **Bozen und Umgebung** mit unseren neuen

**🚲 Fahrrädern 🚲**

**GANZJÄHRIG AKTIV!**

**FRANÇAIS: Bonjour! Voir à la page 3.**

Dolomitenstr. 14, I-39100 Bozen Tel.+39 333 8384447  
[www.passepartour.com](http://www.passepartour.com) e-mail: [info@passepartour.com](mailto:info@passepartour.com)

Die Stadt **Bozen** ist das Tor zu den Dolomiten. Die Berge, die sie umgeben, die mittelalterlichen

Burgen, die Altstadt und das Archäologiemuseum mit dem Ötzi, haben sie bekannt gemacht. Seit jeher ist Bozen der Schnittpunkt der Kulturen, der Sprachen und Traditionen.

**Passepartour**, neuer Fremdenführer- und Reiseleiterverein, der schon mit der Gemeinde und dem Verkehrsamt Bozen mitarbeitet, bietet eine **neue Art** der Gästebegleitung in **Bozen und Umgebung**, mit ihren neuen **Fahrrädern**.

Unsere geführten Radtouren zu verschiedenen Themen und unterschiedlicher Dauer und Länge eignen sich für alle und folgen in erster Linie den bestehenden Radwegen.

Als **Passepartour** bieten wir:

- Führungen auf Deutsch -Italienisch (Englisch und Französisch auf Anfrage)
- inbegriffenen Fahrradverleih
- eventuelle Einkehr in typische Lokale
- bei schlechter Witterung alternative Vorschläge

**GÜNSTIGE PREISE!**

Einige Strecken eignen sich, für Schulklassen oder Familien mit Kindern (Kindersitze und Sicherheitshelme zur Verfügung).



**EXTRA**

Wir verleihen zu günstigen Preisen unsere modernen



**Citybikes**



(mit sieben Gänge, Korb und Paketträger), auch für mehrere Tage.

\*\*\* **WEITERE VORSCHLÄGE** \*\*\*

Für schon organisierte Gruppen, bieten wir Touren zu Fuß oder mit anderen Verkehrsmitteln (Bus, Zug, Schiff, oder Seilbahnen), wie z.B.:

- Dolomitenrundfahrten
- Gardaseerundfahrt
- Ausflüge in den Vinschgau
- die Erdpyramiden von Ritten
- Besichtigungen vom gotischen Bozen bis Trient der Renaissance
- Verona und Venedig

**Für andere Anfragen wenden Sie sich bitte an uns!**

**Français**

Nous de **Passepartour** sommes heureux de vous proposer pendant tout l'année pour des group:

- Un grand choix de visites guidées en bicyclette dans la ville de Bolzano et ses beaux environs.
- Nos belles bicyclettes neuves à louer.
- Des guides experts et professionnels pour vous accompagner à faire des périples variés en car ou en train (ou par autres moyens). Par exemple: le Tour des Dolomites; Autour du Lac de Garde; la cité de Venise...et beaucoup de plus.

**PRIX AVANTAGEUX !**

**Nous vous attendons avec plaisir.**

## BOZEN MIT DEM



**Das mittelalterliche Bozen:** Es führt uns durch Gassen und alte Straßen, Kirchen und Paläste, welche die einstige Stadtgeschichte bezeugen. Dabei werden wir Sehenswertes der Romanik und Gotik bis zum Barock hin erleben. **Km: 5 Dauer: ca. 2 Stunden**

**Das mitteleuropäische Bozen:** Nach der Rückkehr der österreichisch-ungarischen Regierung erlangte die Stadt einen bedeutenden wirtschaftlichen Aufschwung und es kam zur urbanistischen Erweiterung. Wir entdecken die Spuren der mitteleuropäischen Stadt, den Schnittpunkt der Kulturen, Sprachen, Bau- und kunsthistorischen Stile. **Km: 7 Dauer: ca. 2 Stunden**

**Bozen im 20. Jahrhundert: die „neue“ Stadt:** Wir entdecken die im 20. Jahrhundert entstandenen Stadtviertel und spannen den Bogen von den Bauten aus der Zeit der Habsburger über die Jahre des Faschismus zu den Bauten der Moderne. **Km: 8 Dauer: ca. 2,30 Stunden**

**Auf den Spuren des Löwen:** Oft stellt die Bildende Kunst den Löwen als Symbol der Kraft, der Schönheit und der Königlichkeit dar. Auf seinen Spuren wandelnd entdecken wir Plätze, Paläste und Denkmäler der Stadt. **Km: 6 Dauer: ca. 2 Stunden**

**Die Rundfahrt der 15 Brunnen:** Von den ältesten zu den neueren Brunnen, von den einfachen zu den symbolträchtigen und den Denkmalbrunnen. Der Parcours führt uns an rauschendem Wasser und Fontänen vorbei; wir können unseren Durst stillen und unseren Geist durch einen Sprung in die Gegenwart und Vergangenheit Bozens erfrischen. **Km: 7 Dauer: ca. 2 Stunden**

## SCHLÖSSER VON BOZEN BY



**Besichtigung der mittelalterlichen Burgen und Schlösser:** Auf alten Pfaden und neuen Fahrradwegen im Grünen erreichen wir mittelalterliche Burgen und Schlösser in Bozens Umgebung. Wir besichtigen Runkelstein, die Bilderburg, mit Führung. Sie ist wegen ihrer außergewöhnlichen gotischen, profanen Fresken weltberühmt. **Km: 6 Dauer: ca. 2,30 Stunden**

## BOZENS UMGEBUNG MIT DEM

**Nach Meran:** Durch das Etschtal, mit seinen berühmten Äpfelplantagen, fahren wir nach der alten Tiroler Landeshauptstadt, Meran. Die Stadt ist auf Grund ihres mediterranen Klimas, der malerischen Promenaden und des interessanten Altstadtkernes bekannt. Rückkehr mit dem Zug.

**Km: 30 Dauer: ca. 5 Stunden**

**Entlang der Weinstraße zum Kalterer-See:** Sport, Natur und Geschichte. Durch Wälder und am schilfbewachsenen Seeufer entlang, durch Wein- und Obstgärten, entlang der Weinstraße, erreichen wir St. Michael in Eppan und anschließend den Kalterer-See. In Richtung Laimburg fahren wir weiter nach Pfatten und kehren von dort nach Bozen zurück. Wir genießen die Naturlandschaft, bewundern den alten Flößerhafen und die vielen Burgen mit ihrer reichhaltigen Geschichte.

**Km: 40 Dauer: ca. 4,30 Stunden**

### **WOW!!!**

**Fahrrad, Emotionen, Schwindelgefühl:** Wer hat nie daran gedacht, wie Tarzan seine eigene Geschicklichkeit auf Seilbrücken und mit Kletterseilen zu messen?

Wir erfahren den wertvollen Obstgarten des Etschtales und erreichen den im Freien liegenden Hochseilgarten. Wir werden die eigenen emotionalen und mentalen Grenzen erfahren, Nervenkitzel spüren, und den Besuch im Hochseilgarten zu einem unvergesslichen Erlebnis machen. Dies alles mit ausgebildetem Trainer und der geeigneten Ausrüstung.

**Km: 27 Dauer: ca. 5 Stunden**

### **INFO:**

**passepartour**

Dolomitenstr. 14, I-39100 Bozen

Tel. +39 333 8384447

[www.passepartour.com](http://www.passepartour.com) e-mail: [info@passepartour.com](mailto:info@passepartour.com)